Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 24367130

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass die Wandhaube ordnungsgemäß an die Stromquelle angeschlossen ist. Verwenden Sie keine beschädigten Kabel oder Stecker. Die Wandhaube muss geerdet sein, um Stromschläge zu vermeiden.	Make sure the wall hood is properly connected to the power source. Do not use damaged cords or plugs. The wall hood must be grounded to avoid electric shock.	Assurez-vous que la hotte murale est correctement connectée à la source d'alimentation. N'utilisez pas de câbles ou de fiches endommagés. La hotte murale doit être mise à la terre pour éviter les chocs électriques.	Assicurarsi che la cappa a parete sia correttamente collegata alla fonte di alimentazione. Non utilizzare cavi o spine danneggiati. La cappa a parete deve essere collegata a terra per evitare scosse elettriche.	Zorg ervoor dat de wandkap goed op de stroombron is aangesloten. Gebruik geen beschadigde kabels of stekkers. De wandafzuigkap moet geaard zijn om elektrische schokken te voorkomen.	Asegúrese de que la campana de pared esté correctamente conectada a la fuente de alimentación. No utilice cables o enchufes dañados. La campana de pared debe estar conectada a tierra para evitar descargas eléctricas.	Ujistěte se, že nástěnný odsavač par je správně připojen ke zdroji napájení. Nepoužívejte poškozené kabely nebo zástrčky. Nástěnný odsavač par musí být uzemněn, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.	Provjerite je li zidna napa pravilno spojena na izvor napajanja. Ne koristite oštećene kabele ili utikače. Zidna napa mora biti uzemljena kako bi se izbjegao strujni udar.	Provjerite je li zidna napa pravilno spojena na izvor napajanja. Ne koristite oštećene kabele ili utikače. Zidna napa mora biti uzemljena kako bi se izbjegao strujni udar.	Győződjön meg arról, hogy a fali elszívó megfelelően csatlakozik az áramforráshoz. Ne használjon sérült kábeleket vagy csatlakozókat. Az áramütés elkerülése érdekében a fali elszívót földelni kell.
Vergewissern Sie sich, dass die Belüftung ordnungsgemäß funktioniert und dass die Abluft ins Freie oder in ein geeignetes Abluftsystem geleitet wird. Blockierte oder unzureichende Belüftung kann zu einer Ansammlung von Kochdämpfen und potenziell gefährlichen Gasen	Make sure ventilation is working properly and that exhaust air is directed outside or into a suitable exhaust system. Blocked or inadequate ventilation can lead to a build-up of cooking fumes and potentially dangerous gases.	Assurez-vous que la ventilation fonctionne correctement et que l'air évacué est dirigé vers l'extérieur ou vers un système d'évacuation approprié. Une ventilation bloquée ou inadéquate peut entraîner une accumulation de fumées de cuisson et de gaz potentiellement	Assicurarsi che la ventilazione funzioni correttamente e che l'aria di scarico sia diretta all'esterno o verso un sistema di scarico adeguato. Una ventilazione bloccata o inadeguata può causare un accumulo di fumi di cottura e gas potenzialmente pericolosi.	Zorg ervoor dat de ventilatie goed werkt en dat de afvoerlucht naar buiten of naar een geschikt afvoersysteem wordt geleid. Geblokkeerde of onvoldoende ventilatie kan leiden tot een opeenhoping van kookdampen en potentieel gevaarlijke gassen.	Asegúrese de que la ventilación funcione correctamente y de que el aire de escape se dirija al exterior o a un sistema de escape adecuado. La ventilación bloqueada o inadecuada puede provocar una acumulación de vapores de cocina y gases potencialmente peligrosos.	Ujistěte se, že ventilace funguje správně a že odpadní vzduch směřuje ven nebo do vhodného výfukového systému. Zablokované nebo nedostatečné větrání může vést k hromadění výparů z vaření a potenciálně nebezpečných plynů.	Provjerite radi li ventilacija ispravno i je li ispušni zrak usmjeren prema van ili u odgovarajući ispušni sustav. Blokirana ili neadekvatna ventilacija može dovesti do nakupljanja para od kuhanja i potencijalno opasnih plinova.	Provjerite radi li ventilacija ispravno i je li ispušni zrak usmjeren prema van ili u odgovarajući ispušni sustav. Blokirana ili neadekvatna ventilacija može dovesti do nakupljanja para od kuhanja i potencijalno opasnih plinova.	Győződjön meg arról, hogy a szellőzés megfelelően működik, és a távozó levegő kifelé vagy egy megfelelő elszívó rendszerbe kerül. Az eltömődött vagy nem megfelelő szellőzés főzési füst és potenciálisan veszélyes gázok felhalmozódásához vezethet.
Verwenden Sie die Wandhaube nicht länger als empfohlen, um Überhitzung zu vermeiden. Lesen Sie die Bedienungsanleitung, um die empfohlene maximale Betriebsdauer zu erfahren.	To avoid overheating, do not use the wall hood for longer than recommended. Read the user manual to find out the recommended maximum operating time.	N'utilisez pas la hotte murale plus longtemps que recommandé pour éviter une surchauffe. Lisez le manuel d'utilisation pour connaître la durée de fonctionnement maximale recommandée.	Non utilizzare la cappa a parete più a lungo di quanto consigliato per evitare il surriscaldamento. Leggere il manuale dell'utente per il tempo di funzionamento massimo consigliato.	Gebruik de wandkap niet langer dan aanbevolen om oververhitting te voorkomen. Lees de gebruikershandleiding voor de aanbevolen maximale bedrijfstijd.	No utilice la campana de pared más tiempo del recomendado para evitar el sobrecalentamiento. Lea el manual del usuario para conocer el tiempo de funcionamiento máximo recomendado.	Nepoužívejte nástěnný odsavač par déle, než je doporučeno, aby nedošlo k přehřátí. Doporučenou maximální provozní dobu si přečtěte v uživatelské příručce.	Nemojte koristiti zidnu napu dulje od preporučenog kako biste izbjegli pregrijavanje. Pročitajte korisnički priručnik za preporučeno maksimalno vrijeme rada.	Nemojte koristiti zidnu napu dulje od preporučenog kako biste izbjegli pregrijavanje. Pročitajte korisnički priručnik za preporučeno maksimalno vrijeme rada.	A túlmelegedés elkerülése érdekében ne használja a fali elszívót az ajánlottnál hosszabb ideig. Olvassa el a használati útmutatót az ajánlott maximális működési időről.
Verwenden Sie keine offenen Flammen oder flambierte Speisen direkt unter der Wandhaube, da dies zu einem Brand führen kann.	Do not use open flames or flambéed food directly under the wall hood as this may cause a fire.	N'utilisez pas de flammes nues ou d'aliments flambés directement sous la hotte murale car cela pourrait provoquer un incendie.	Non utilizzare fiamme libere o cibi flambé direttamente sotto la cappa a parete poiché ciò potrebbe provocare un incendio.	Gebruik geen open vuur of geflambeerd voedsel direct onder de afzuigkap, aangezien dit tot brand kan leiden.	No utilice llamas abiertas ni alimentos flambeados directamente debajo de la campana de pared, ya que esto podría provocar un incendio.	Přímo pod nástěnnou digestoří nepoužívejte otevřený oheň nebo flambované potraviny, protože by to mohlo způsobit požár.	Nemojte koristiti otvoreni plamen ili flambiranu hranu izravno ispod zidne nape jer to može dovesti do požara.	Nemojte koristiti otvoreni plamen ili flambiranu hranu izravno ispod zidne nape jer to može dovesti do požara.	Ne használjon nyílt lángot vagy flambírozott élelmiszert közvetlenül a fali elszívó alatt, mert ez tüzet okozhat.
Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungen der Wandhaube, um sicherzustellen, dass sie fest und sicher an der Wand montiert ist. Lockere Befestigungen können zu Vibrationen und Geräuschen führen.	Regularly check the wall hood fixings to ensure that it is firmly and securely mounted to the wall. Loose fixings can cause vibration and noise.	Vérifiez régulièrement les fixations de la hotte murale pour vous assurer qu'elle est fermement et solidement fixée au mur. Les fixations desserrées peuvent provoquer des vibrations et du bruit.	Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio della cappa a parete per assicurarsi che sia fissata saldamente e saldamente alla parete. Gli elementi di fissaggio allentati possono causare vibrazioni e rumore.	Controleer regelmatig de bevestigingen van de wandkap om er zeker van te zijn dat deze stevig en veilig aan de muur is gemonteerd. Losse bevestigingsmiddelen kunnen trillingen en geluid veroorzaken.	Revise periódicamente los sujetadores de la campana de pared para asegurarse de que estén montados de manera firme y segura en la pared. Los sujetadores flojos pueden causar vibraciones y ruidos.	Pravidelně kontrolujte upevňovací prvky nástěnného odsavače, abyste se ujistili, že je pevně a bezpečně připevněn ke stěně. Uvolněné upevňovací prvky mohou způsobit vibrace a hluk.	Redovito provjeravajte pričvršćivače zidne nape kako biste bili sigurni da je čvrsto i sigurno pričvršćena na zid. Labavi pričvršćivači mogu uzrokovati vibracije i buku.	Redovito provjeravajte pričvršćivače zidne nape kako biste bili sigurni da je čvrsto i sigurno pričvršćena na zid. Labavi pričvršćivači mogu uzrokovati vibracije i buku.	Rendszeresen ellenőrizze a fali elszívó rögzítőit, hogy megbizonyosodjon arról, hogy azok szilárdan és biztonságosan vannak a falhoz rögzítve. A laza rögzítők vibrációt és zajt okozhatnak.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 24367130

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.